

**Zeitschrift:** Bulletin du ciment  
**Herausgeber:** Service de Recherches et Conseils Techniques de l'Industrie Suisse du Ciment (TFB AG)  
**Band:** 22-23 (1954-1955)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Toitures en béton  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-145430>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN DU CIMENT

AOÛT 1954

22ÈME ANNÉE

NUMÉRO 8

## Toitures en béton

**Le développement des toitures en béton. Exemple: construction d'une nouvelle gare. Quelques types de toitures en dalles minces recouvrant de grandes surfaces.**

Fig. 1 à 5: Gare en construction

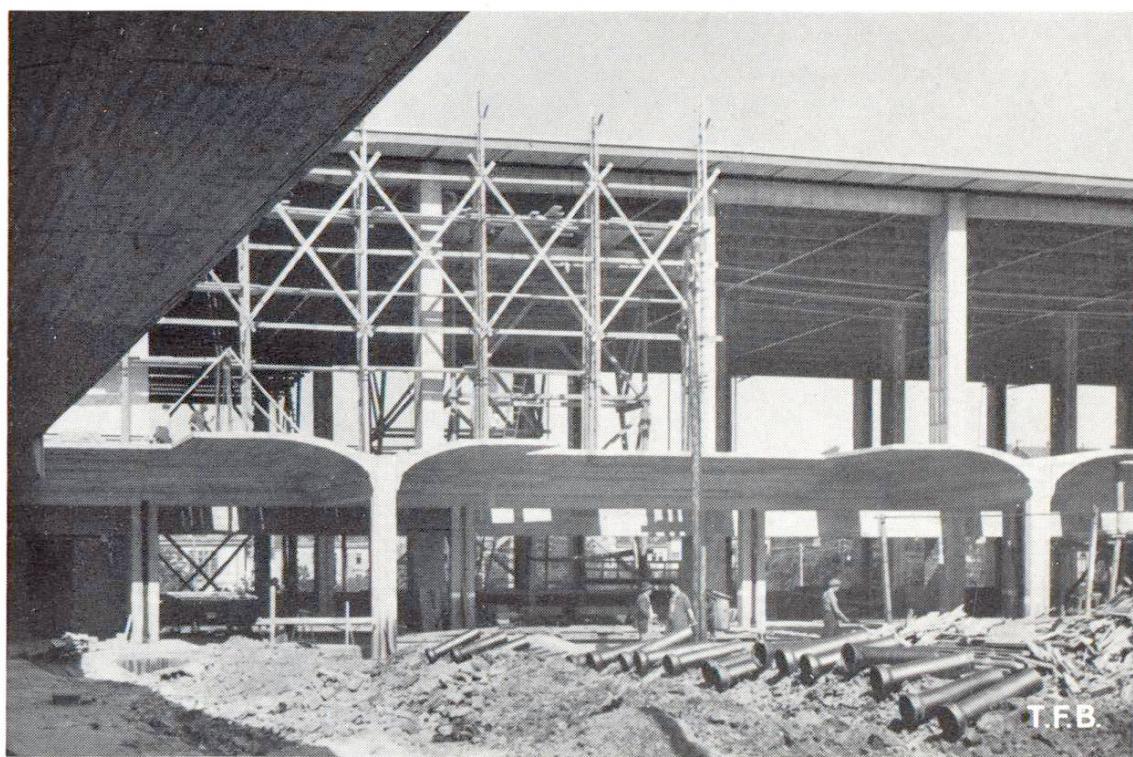


Fig. 1 Halle principale. A gauche, échafaudages pour la pose des parois vitrées. Avant-toits et partie de la couverture des quais par des dalles minces en béton armé (Vue en coupe)

2 Les dalles minces en béton armé pour toitures sont une nouvelle application du béton. On avait, il est vrai, construit depuis longtemps des avant-toits et des marquises en béton et même recouvert certains grands ouvrages de voûtes en béton armé; mais ce n'est qu'avec la pénurie générale de matériaux de la deuxième guerre mondiale que ce mode de construction a pris un grand développement. En Suisse, on n'a pas encore utilisé toutes les possibilités qu'offrent ce système, comme on l'a fait en Angleterre, par exemple. Cependant, chez nous aussi, la qualité du ciment permet de réaliser ces constructions audacieuses et ces voûtes minces d'une légèreté étonnante (p. ex. Halle du Ciment de l'Exposition nationale en 1939) et on les trouve, toujours plus



Fig. 2 Coffrage de la couverture en avant-toit d'un quai longeant un bâtiment. Au fond, bâtiment administratif avec squelette en béton.

3 nombreuses dans les nouvelles exécutions. Elles sont particulièrement adaptées à la couverture de grandes surfaces, où l'emploi répété d'un même coffrage en rend le prix intéressant.

Les formes, les systèmes et les méthodes de fabrication de ces toitures en béton sont en constante évolution et s'incitent mutuellement à des perfectionnements. Ainsi l'emploi du béton précontraint a suscité de nouveaux modèles et d'autre part, des techniques nouvelles ont dû être mises au point pour la réalisation de voiles toujours plus minces. Dans le cadre général de ce bref article, on ne peut pas entrer dans beaucoup de détails, mais simplement montrer quelques exemples particulièrement intéressants (voir B.C. 1945/20).

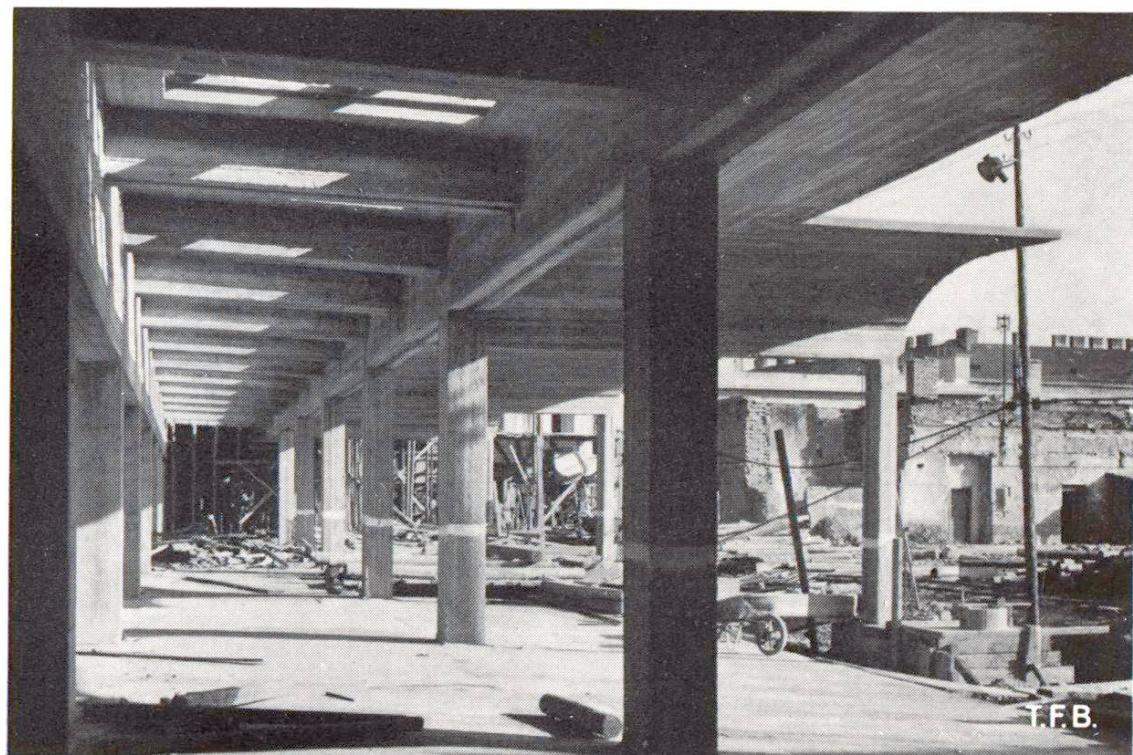


Fig. 3 Halle en béton en tête des quais

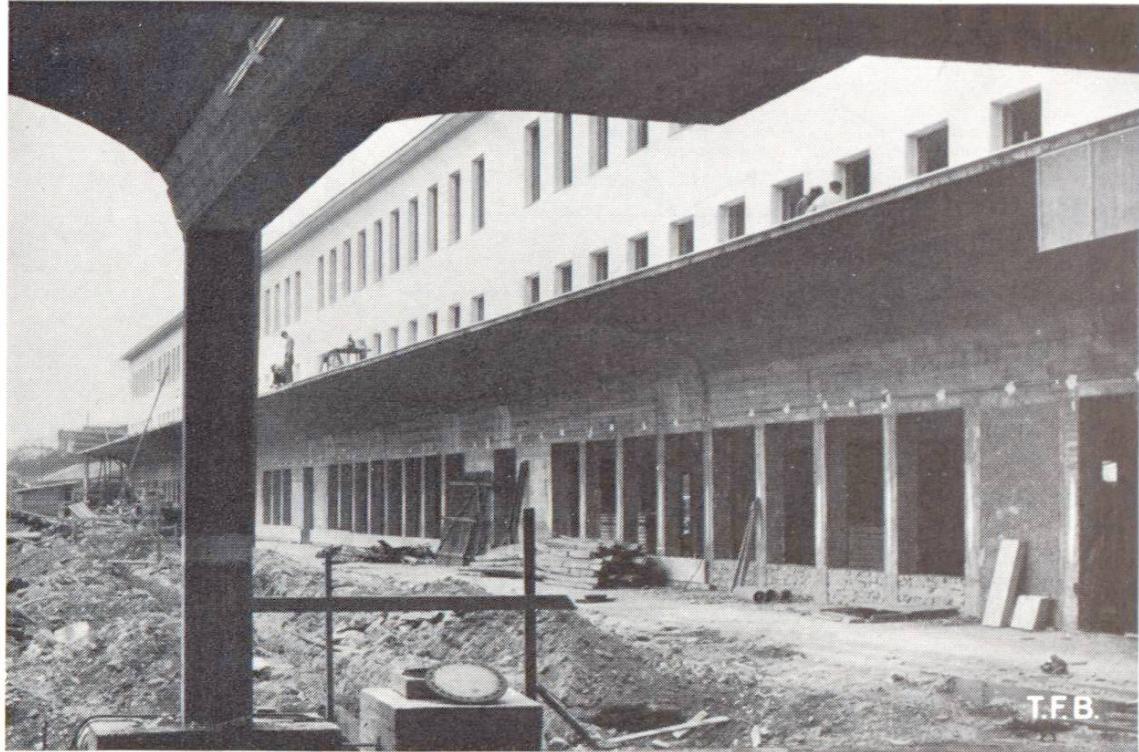


Fig. 4 Avant-toit sur le quai le long du bâtiment du restaurant et des bureaux. La toiture sera terminée par un garnissage en tôle de ses bords et une couche imperméable en asphalte

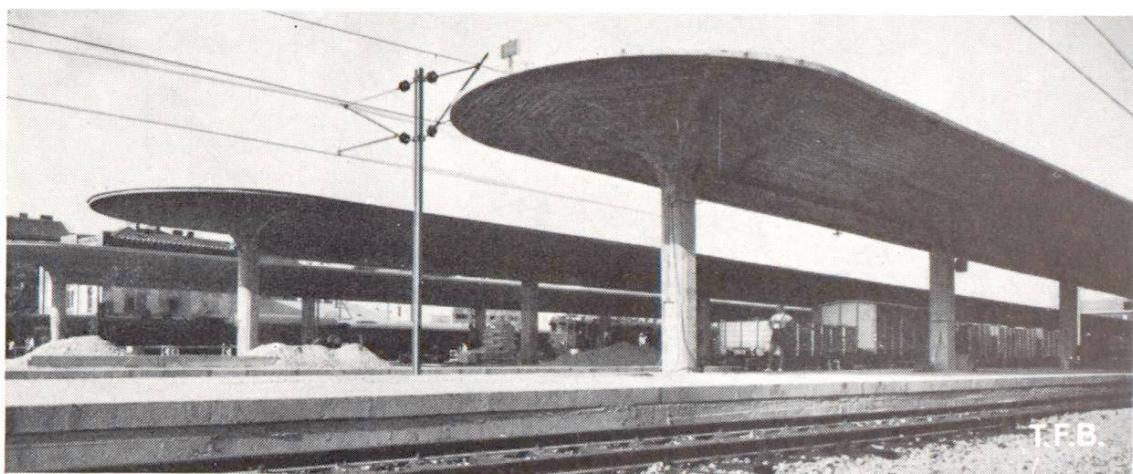


Fig. 5 Vue de l'extrémité des quais. Remarquer les gaines laissées dans le béton pour le passages des divers câbles

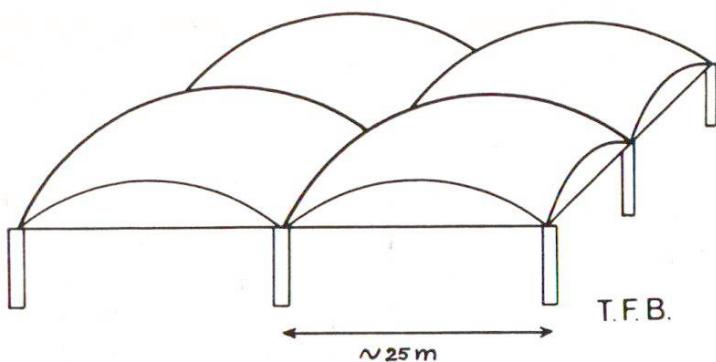


Fig. 6 Toiture d'une fabrique. (Concrete Quarterly, 14, 11, (1952)

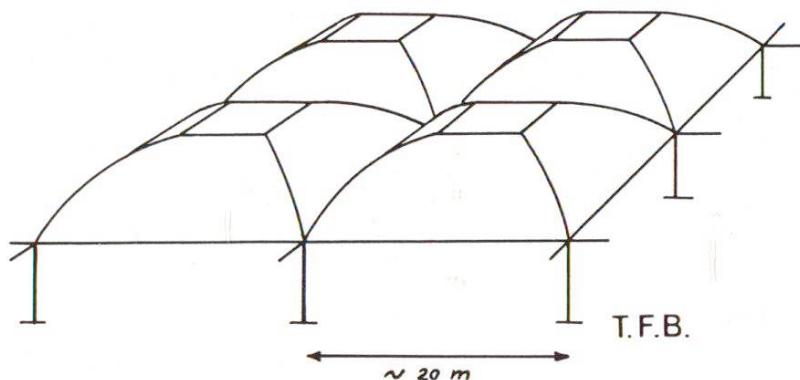


Fig. 7 Toiture d'un entrepôt. (Concrete and Constructional Engineering, 47, 11, (1952)

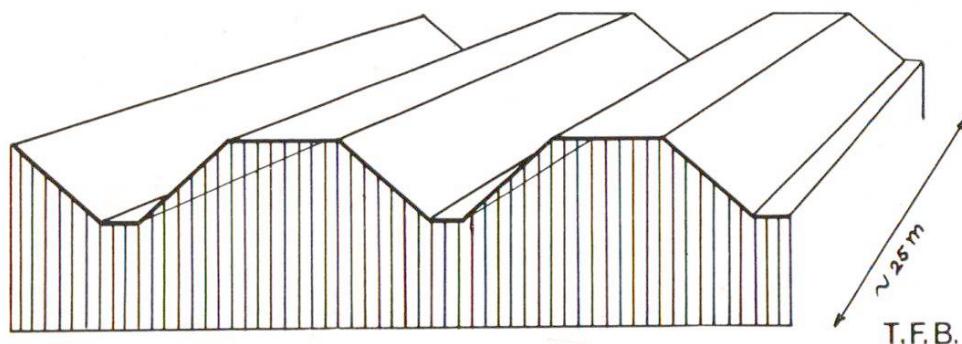


Fig. 8 Toiture en voile mince de forme prismatique, sans piliers ni raidissements. (Concrete and Constructional Engineering, 47, 11, (1952)

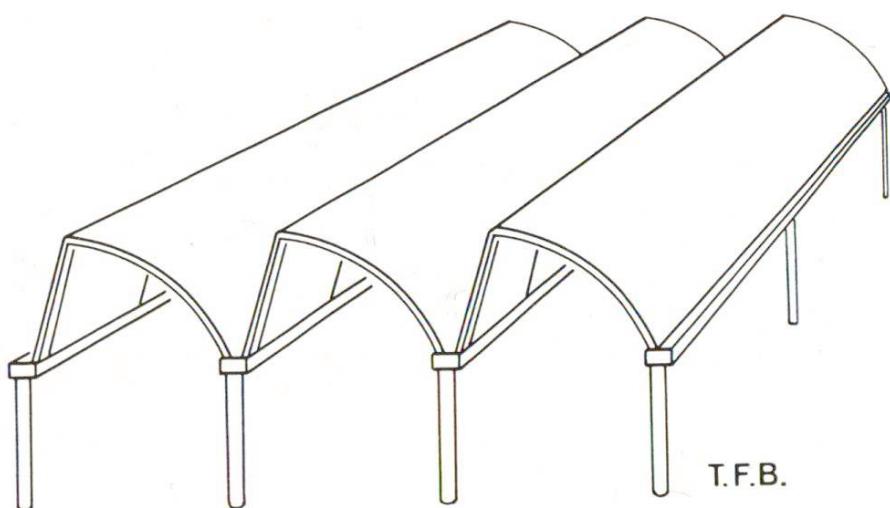


Fig. 9 Construction en sheds avec dalle cylindrique de 6 cm d'épaisseur. Dans des constructions plus récentes de ce même type, les bords inférieurs des dalles sont précontraints

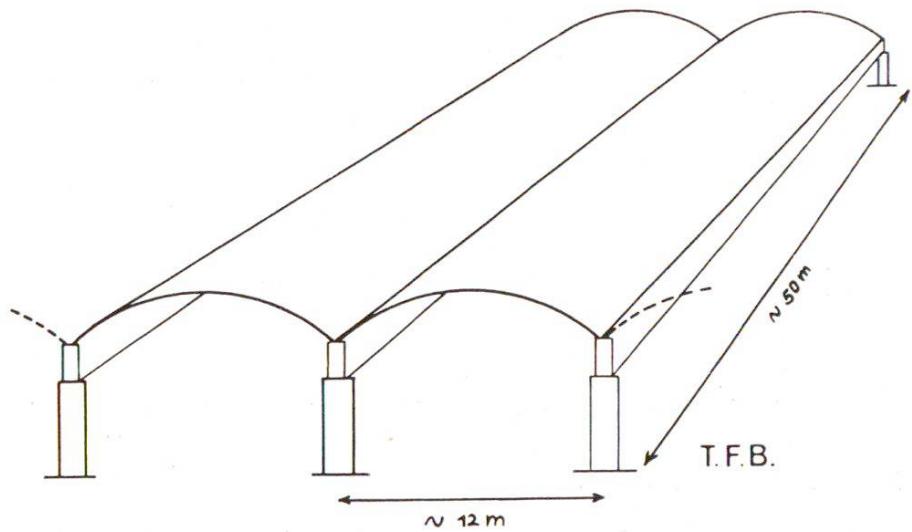


Fig. 10 Voûtes cylindriques portées par des sommiers précontraints. (Concrete and Constructional Engineering, 47, 8, (1952))

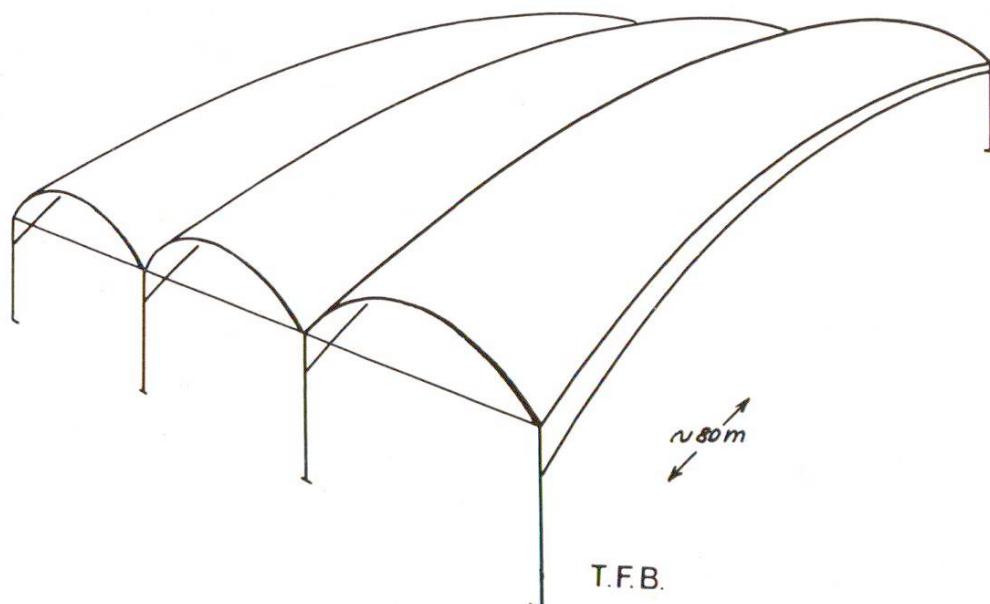


Fig. 11 Voûtes avec courbure verticale de l'axe et des raidissements. (Concrete Quarterly, 20, 10, (1953))

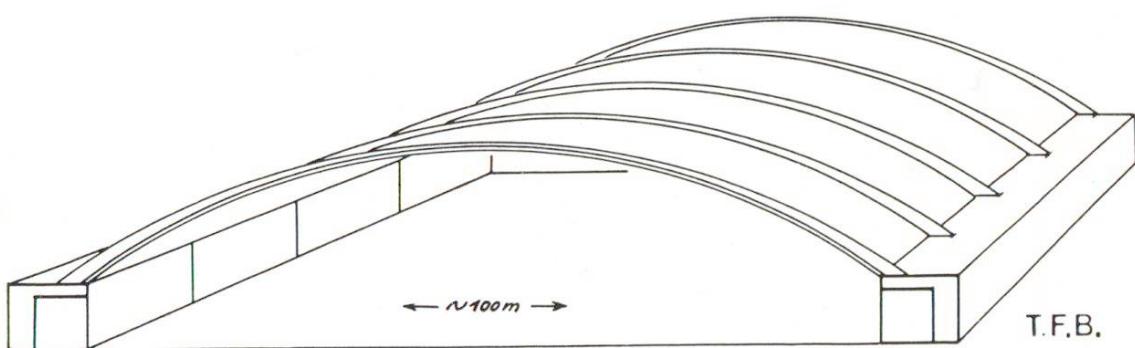


Fig. 12 Toiture d'un hangar pour avions réalisée par une voûte avec raidissements. (Hoch- und Tiefbau, 51, 369, (1952))

Pour tous autres renseignements s'adresser au  
SERVICE DE RECHERCHES ET CONSEILS TECHNIQUES DE L'E.G. PORTLAND  
WILDEGG / SUISSE, Téléphone (064) 8 43 71